

(財)女性のためのアジア平和国民基金

第22回理事会

平成8年12月

South Korea sex slave OKs 'consolation'

A former sex slave from South Korea has decided to accept atonement money from the Japanese government-initiated Asian Women's Fund, it was learned Monday.

She will be the first from the Korean Peninsula to accept the payment.

The woman, whose name was withheld, reportedly announced her intention Monday during a Tokyo meeting hosted by a citizens' group supporting former "comfort women."

Six Filipino women have accepted the payments — \$2 million each. The fund started dispersing the money Aug. 14, the day before the 51st anniversary of Japan's World War II surrender.

The payouts are accompanied by letters of apology from Prime Minister Ryutaro Hashimoto.

13/10/96 J.T.

Fund discusses sex slave's demands

The government-initiated Asian Women's Fund has begun discussions on how it can meet conditions set by a former South Korean sex slave for accepting the fund's money, a fund official said Tuesday.

The private fund called an urgent meeting in response to a statement made Monday by the South Korean woman, who uses the Japanese name Kimiko Kaneda, that she will only accept the money under certain conditions.

She is the first South Korean woman to have voiced her willingness to accept aid from the fund.

"I still want to demand compensation from the Japanese government," she said.

Kaneda sued the government in April 1992, seeking ¥20 million in compensation.

She was quoted as saying, "We former 'comfort women' may die today or tomorrow. It is meaningless to receive money, no matter how large the sum, after we die."

Attending a meeting of supporters of the sex slaves in Tokyo, the 75-year-old Kaneda said she will accept the aid if it comes as a lump sum of ¥5 million.

The sum consists of Y2 million earmarked by the fund as atonement money to individual women and Y3 million from the government to assist former comfort women with their medical and welfare needs.

The fund plans to provide the atonement money as well as medical and welfare assistance to each of approximately 300 women identified as being forced into sexual slavery for the Imperial Japanese Army in South Korea, the Philippines and Taiwan.

On Aug. 14, the fund started making payments of the atonement money in the Philippines but has not been able to start its project in other areas in the face of strong resistance from local groups supporting the comfort women.

Implementation of the medical and welfare project to the women has also been deadlocked.

りにこの被害者ハ人に對しては一時金を支給してい
る。

アジア女性基金

韓国の元従軍慰安婦で初

〔3〕 総会 12版 1996年(平成8)

中華書局影印

1996年(平成8)

1/12/196

慰安婦問題の記述
教科書から削除を

参院で板垣氏要求

十一日の参院で農林省会にて国民の板垣氏は、来春が使われる中学校の歴史教科書すべてに従軍慰安婦問題が取上げられていいとした。小杉文相は、慰安婦問題を「朝鮮や台湾の人々が受けた様々な犠牲や苦難を学ぶ際の歴史的意義の一」だと皮膚、宮沢内閣がもじめた。しかし、憲制性を求める教科書検定の基準などを示すと、「慰安婦問題の面でも」「検定基準に抵触する」と対するの立場問題で、(そのことはない)と答えた。

日本政府は、来年三月に開かれる参院本会議で、この問題を「性別平等の観点からもバランスの取れた指導が必要」と語り、近隣諸国への配慮をこじました。

一方、台湾議員団が臺灣のための立法化を要請した。台湾の議員団が日本の議員に直接働きかけたのは初めて。「日本が負うべき法的責任であり、人道的責任ではない」と主張した。

日本議員団が臺灣へ立派な報告書を提出し、憲制性の立場を改めて表明した。

来日したのは与党の国民民主党の立場を拒否する右派側議員たちだった。

「立法求める会」設立の立場を改めて表明した。

「女性のためのアジア平和国民基金」の貰い金の受け取のを検査者の多くが拒んでいた現状を打開しようとして、作家の堀田恵子さんや吉野義明、中央大教授らが

述の削除を求めた。また、検定の審議会の公開、教科書への執筆者の明記なども求めた。

小杉文相は、慰安婦問題を「朝鮮や台湾の人々が受けた様々な犠牲や苦難を学ぶ際の歴史的意義の一」と皮膚、宮沢内閣がもじめた。小杉文相は、慰安婦問題を「性別平等の観点からもバランスの取れた指導が必要」と語り、近隣諸国への配慮をこじました。

一方、台湾議員団が臺灣のための立法化を要請した。台湾の議員団が日本の議員に直接働きかけたのは初めて。

日本議員団が臺灣へ立派な報告書を提出し、憲制性の立場を拒否する右派側議員たちだった。

「立法求める会」設立の立場を改めて表明した。

「女性のためのアジア平和国民基金」の貰い金の受け取のを検査者の多くが拒んでいた現状を打開しようとして、作家の堀田恵子さんや吉野義明、中央大教授らが

呼びかけ人となり、「慰安婦問題の立法解決を求める会」を十一日に設立した。

問い合わせは「日本の職

事務局（電話03-3336

六一八二六二）。

た。かくしての結果、「」の
たゞ、おれはおれの本筋を悉
く出され、べつだ、うれしかったのである。
おれが見、西洋の学校教育を試しながら
立派な立派な子は出来ぬわけがない
だ」と、こう語るを読す。さう
の真まゝ、少時たて、農村の子は誰も學
校に行けなかつた。日本國が
まだ、農村といへば、必ず農村の子も
いたものか、仕事やめになつた。農業
だったところを、が「農業が
おれつて、農芸所の實習人
日本で、だつた農業がないしな
ふる農業ス切符(通帳)が残つた」と述
べてゐるのに、「日本人がいな
ぎたまじくなつて、切符だけ残つた」

「ナニ三十日間の出立手前で、お詫びしておる。お詫びを貰ひ
ビーチキヌントガ」メイン・エネシドは苦笑顔で黙々い
エネシドの腰袋を取つて、その腰袋の中身もせんし
た。腰袋の中に入つて、この腰袋なら取れないと數
に政府が封緘しておる「ギ」だ。人間が見つけたのが「
ギメト」だから「ギ」の腰袋をやつすといふかと妙な事
算がない。それがなぜ腰袋を、人の腰袋だ、との腰袋が入

インドネシア人の発言をわざと誤訳

阿爾使

日テレが「最安値」で販売

（この間の）日本は、
イングネシア人男性が「日 と思つてこないイングネシア人を手配せん
本は女性を運営の本の面倒を 人、それを選手たといふ者を
運営するため使つた」と聞 イングネシアへ、そろそろ入
ねば ランの通りは「女性、がお出で」。
たがは運営上おせりやる。 1)の運営は、これがわざ
運営は、日本側の性格を運営と運営してやれた。運営者が「それ
たゞために困られた」と運営、何万人もいるところのことをそれ
らの運営の操作に運営、を取し出しだすがやでない。
た東大學生名古屋大学教員は、運営規範運営にしてくる人は
数年前から同じことをやつて、昔の同じくおなじ運営して
る。イングネシアや日本が、この日本ならば相手が運営が
行った教育や育成は当然国内 運営され得つてこれまでが前か
で二コース運営して来たれることだと示した。
た。日本運営は「なぜ運営」 日本国は運営に運営
と並んで、運営のファイルを、運営の運営が運営をな
なのだが、そのフィルム、たのだがべつだ、運営は運営運営の
運営の運営の運営をうけ、運営をうけ出で運営となつて
てはははが、運営した。 へる。運営が、運営の運営となつて
今回の新しい運営の運営が、運営が運営運営の
は、一人の老女が紹介された。 途方おどろく。日本運営を運営す
その老女が、何年か前、日本、これが運営が、運営の、この運
てお運営する、いつてお運営取 実運営は運営と運営の上乗示して
ふたとことう。運営大國日本 トト形い。

記述訂正の決議を

中學教科書の
「従軍慰安婦」

鹿児島新潟、民間団体が県議会に陳情

校教育正統化推進会議は、一文部省検定済
良一嘉野新一郎・元新潟
立長岡西高校長)や鷹尾
政治経済同志会(中村三
会長)など三団体。いず
も全国教育問題協議会前
理事長の梶山茂・長崎晴
音問題協議会代表の「教
現場にもっと身近い地方
会から、自虐的教科書訂
補情報は、「一部省検定済
みの教科書」だ。しかし既に
自国の歴史を誇誇(ひと
う)する支那、史実と相
連する記述が多く隠められ
ることは、明らかに学校教
育法などの規定に反し本来
の目的から外れている。と
りわけ慰安婦の記述は、生
徒たちがその意味を理解す

「無むしの有有」と指摘。「文部大臣が教科書発行者に対する指導を怠るに至る」として、すみやかに訂正を申請するよう求めれる意見書などを、講習会で決議してほしく」としている。

レベルでの技術講習の実施を図る
議会に上回る意図の講師が行なわれ
ね、探査の方向で話し合
が進められている。講師は、
で、今回の運動の呼びかけ人
である桜山代表は、
科書問題については、固く
対応を任せつけないでは
く、現場である地方からの声
をあけていく」と大切。
子供たちの将来を真剣に考
え、全国的に運動を振り上
げていかなければならぬ
としている。
は、市町村
い」と話している。

歴史教育の誤り

「日本を考える——一億人の提言」をメインテーマにした「全国総研『正論』松山講演会」（産経新聞社、愛媛放送、「正論」主催）が二十九日午後六時から、松山市真砂町のテレビ愛媛EBCホールで開かれた。電気通信大教授で文芸評論家の西尾幹一氏が「国民の油断—歴史教育と教科書」と題して講演。約二百五十五人の聴衆が熱心に耳を傾けた。

新進党の「正しい歴史を伝える国会議員連盟」（小沢辰男会長）は十一月三日、衆院第一議員会館で総会を開き、教科書問題への対応をはじめ、今後の活動について協議する。また、同日の総会には、藤田信義・東京大学教授が出席し、歴史教育の在り方について講演を行った。

「民間でも責任は軍に
自撃者たれもいない」

中学校教科書の「従軍慰安婦」記述

著は「慰安婦の強制連行」などと述べてゐる。その作戦計画を示す命令書は発見されていない。また、強制連行にかかわった人が一人も出てこないし、目撲者もたれもない」と、強制連行の存在を否定。しかし、「従軍」は單に正規組織の一員である」とを意味するが、慰安所は日本軍が正規の命

著者から使用された中学校の全教科書に「從軍慰安婦」が登場する問題をめぐって、東京大学（文京区本郷）で二十六日、教育学部の学生などで組織する「東大教育学部へ歴史と教育」の会による慰安婦問題の勉強会が開かれた。改斗勝らの「近頃は女房一匹」と題した「近頃は女房一匹」

民間人が経営していたのだ
から、「従軍慰安婦」とい
う言葉は不適切」とした。
「これに対して、大谷教諭は
「民間の経営とはいへ、慰
安所は軍が利用したのだと
会場からは、「過去の」
とを繰り返して意味が

る」とて本当に世界から驅除されるのか」といった意見が聞かれた。また、法律に基づき税後の守りについていた女子勤労挺身隊と慰安婦を混同した発言もあった。

主張

12/246
陳志雲

文相は検定規則にのつとわ

中等教育が危機を迎えていた。本紙が再三、警鐘を鳴らしているように、今、来春から全国の中学校で使用される社会科（歴史）の全教科書七冊に「慰安婦」問題がフリーペースで記述されている。この検定済み教科書の内容は以後四年間変わらない。実情はむろん手遅れに近いのだが、英知に基づく政治と国民運動によって、慰安婦記述を

緑の返すが、まだ先生に向ひてゐる
のは早い。小杉隆文相にはその複眼がある。
文相は教科用図書検定規則第一
三条第3項の規定にのつとり、検定済
み図書であつても、誤った事実の記載
と、学習を妨めるうえで支障となる記
述については、発行者が訂正申請する
よう勧告すべしだ。印刷・配布が新学
期直前にズレ込んでおやむを得ま。

中学向け全七冊の教科書はいつた
い、「元慰安婦」としてひんな記述をして
いるのだとか。例えば「女性を慰
安婦として従軍させ、ひりにあいか
をした」(日本書籍)「従軍慰安婦と
して強制的に被虐に送りたされた若い

女性を多数いた」（東京書院）、「新鮮
などの若い女性たちを慰安婦として職
場に運行しています」（大阪書院）――
などと書いている。七社の間に濃淡の
差はあるけれど、その多くは元慰安婦
が「強制連行」であったところ結論に
頼等しようとしている。

重ねて慰安婦削除を求む 中学教科書の偏向・荒廃排せ

第一の柱は権威と報酬権といふ。たる正規の軍隊身分を持たぬ海賊の公認でありながら、「從軍」の名前を冠してゐるが、その事実關係が虚構にしてゐる。

い、元慰安婦についてこんな証述をしているのがどうか。例えば「女性を慰安婦として従軍させ、ひどいあつかいをした」（日本書籍）「従軍慰安婦として強制的に戦場に送りだされた若い

これを實付けるものとして考案され
る西園寺すべてにて、これにて検証してみる。

の「事件」には当然あり得べき多數の目撃証言がほんの数である③強制連行の実行者として衝撃的な告白を行つたいわゆる「吉田清治証言」が今なお各所で引用されるが、日本の軍事中の家の細密な調査で、ねつ造であつたことが証明されている④強制連行を実行に移した政府の過疎なら公式文書はいっさい発見されていない。元慰安婦のはとんどは直感的には朝鮮人

「安堵感」等しいものが存在したことは実だし、現在も「性意識」は論議を呼める。今の中学生ともなれば、おおよそその担当はついてあらうが、何もこれと義務教育段階の教科書にわざわざ記載する」ではない。

ほどの日本がいかになる内容だ」と要
求する。自民党有志議員でつくる「明
るい日本・国会議員連盟」は、教科書
検定制度だけでなく、執筆者の人選に
もメスを入れる方針を決めた。客観的
な近現代史教育運動を進める国民團體
・東大教授・西脇幹二・電気通信大教
授らは「新しい歴史教科書をつくる会」
を「一日」発足させ、歴史教科書削除要求と
ともに歴史の教科書づくりを目指す。

の業者との契約に基づく公組だったなど
見るべれである。東が開拓したのは主
として衛生・施設管理面であった。

の公正確保のうえで違法の疑いすら生じかねない。公序良俗、常識を大きく逸脱していることだけは間違いない。

「専門家が議論した上で決定する」と
にならたと認識しており、「一方的に削
除するのは問題と思う」と述べた。教

常識を忘れていないか

慰安婦削除を求める動きも活発化しつつある。九月に「日本教師会」は、

科書執筆者は公平に見て偏向した専門家が多い。その見解に諸々と従うよう

第一の柱は、この軍の監視をあたか
も日本軍特有の監視・進行のうとく印
象づけるやうである。しかし、古今
東西「軍隊と性」の問題はつきもの
だ。先の大戦前後、連合国を含めて懸

橋本勝太郎首相が自説「文を提出した。同教師会は「自分の国を厭はばかり記述する教科書で学んだ子供たちは果たして日本の将来に希望を持つか。今回の中学歴史教科書は学ぶ

年少女のため高い次元から決断を下す
一」とのできる政治家でなければ、文教
行政を安心しておなじくしては難な
い。

第一の柱は、11月の開港を始めたか
も日本軍特有の監視・運行の仕事と印
象に残るやうである。しかし、古今
東西「軍隊と性」の問題はつきもの
だ。先の大戦前後、連合国を含めて感

橋本義太郎宣朴の自説が本文を抽出出した。同教師会は「自分の国をよくばかり記述する教科書で学んだ子供たちは果たして日本の将来に希望を持てるのか。今回の中学歴史教科書は学ぶ

た問題らしいし、目の井戸を抜く少し
年少女のため高い次元から決断をする
ことができる政治家でなければ、文教
行政を安心してやるだねる」とは思は
ない。

第一の柱は、11月の開港を始めたか
も日本軍特有の監視・運行の仕事と印
象に残るやうである。しかし、古今
東西「軍隊と性」の問題はつきもの
だ。先の大戦前後、連合国を含めて感

橋本義太郎宣称の自説が本文を抽出出した。同教師会は「自分の国をよくばかり記述する教科書で学んだ子供たちは果たして日本の将来に希望を持てるのか。今回の中学歴史教科書は学ぶ

た問題にいたし、目の未来を担う少
年少女のため高い次元から決断をする
ことができる政治家でなければ、文教
行政を安心して任だねる」とは思は
ない。

月曜日

（一九五五年）教科書として家永三郎氏が教科書の選定を担当した「うれらべき教科書」問題で事件六五年、検定を通過して家永三郎氏が教科書が選ばれた「進出」配述で中国・韓国への反対を招き、両国との関係が一時緊迫となる。されど、猪飼は、社会科の教科書だった。

「アジア共通の歴史教科書を作れたら」

民族、國家同士の対立、戦争の連続だったヨーロッパ。歴史教科書といえば、白黒を正當化し、美化しがちだが、この本は、ナチスのユダヤ人を受け持ち、四年かけて完成させた。各担当者の原稿を通り一人で検討、修正するという作業を根気よく重ねた。

学ぶ・ 教える

社会部 高橋庄太郎

集まり率直に話しあつた。
研究会の日本側は話をつ
とめた藤沢法蹊・金沢大教授
は「アシニアは国情が大きく違
うので、ヨーロッパのむな
共通テキストの作成は難しい
ものの、歴史認識をより接近
させれる努力は欠かせない。國
際化時代に生きる以上、なお
さらです」と強調する。
しかし、日本の近現代史、
とくに「戦争の時代」の教え
方をめぐっては、国内でも、
意見が対立している。
最近の教科書はおおむね、
近隣国を侵略した歴史をきち
んと振りかえり、そこから教
訓をぐみ取る立場からの記述
になつてゐる。これに対し、
「過去の悪い面ばかりを並べ
る教科書では自國に誇りが
持てず、子ともの成長にマイ
ナスだ」との意見が出てい
る。

比の元慰安婦支援市民団体カンパ集会
「がんばれロコモ基金」
日本政府の「女性のためのアジア平和国民基金」(アジア女性基金)の受け取りを拒否し、国家補償を求める道を選んだフィリピンの元「慰安婦」を支援しようと、市民団体「慰安婦基金市民現市民基金」が「がんばれロコモ基金」を設立、生活支援カンパを募っている。フィリピンでは、これまで

でに償い金を受け取った五人のほか、申請をしている人も五人程度などとどまっている。そのため、「国家補償の口座をめぐけるフリーリビングのロラ（おばあちゃん）たちをもう少し励ましたい」と基金の発足を決めた。

カンパの対象は、今年の夏までに名乗り出ていた人々で、償い金の受け取りを拒否している八十九人。一人につき目標五千円のカンパを募り、写真や手紙、絵の交換をする。一方的な資金援助ではなく、顔の見える交流をめざすといふ。

市民基金の有光謙さんは「この貧しい、何よりもお金が必要とする人たちのほとんどが、償い金の受け取りを拒否し、国家補償を求めることを選択している。その重い選択を受け止め、支援したい」と話す。問い合わせは、戦後補償実現市民基金（〇三一三二六一四九七一）ぐ。

米が16人に入国禁止

日本軍関係者ら人体実験、慰安婦など理由に

などが問題としている。

同種事件は、ナチとその

自殺による報復犯に加

した人物の米国人入国拒否

を目的として一九七八年に

制定されたホルツマン法に

基づいて、各國の人権団

体、学会の資料などをもと

して開発している。

米国人入国拒否は、米

国内で居住している場合

は、国外退去処分がどちら

かで六万人がリストアッ

されている。

(同上)

この事件は、米国人が日本

に開拓したときに起きた

事件である。

日本政府は対抗措置を

取るが、ナチスの殺人

行為に対するのは日本

が行なっているのが七三

年の内政である。これに至

るが、米国人は日本へ

の開拓者や人権団体から

「大豊力」があつたと

た十六人を特定したが

は明らかでないが、向島高

貴は回り、米国、日本など

の有権者や人権団体から

「大豊力」があつたと

と発表した。従前駆逐艦

の運営に開拓して、日本

を特定したが、日本

は回り、米国、日本など

の有権者や人権団体から

「大豊力」があつたと

と発表した。(同上)

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

日本軍の16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

日本軍の16人

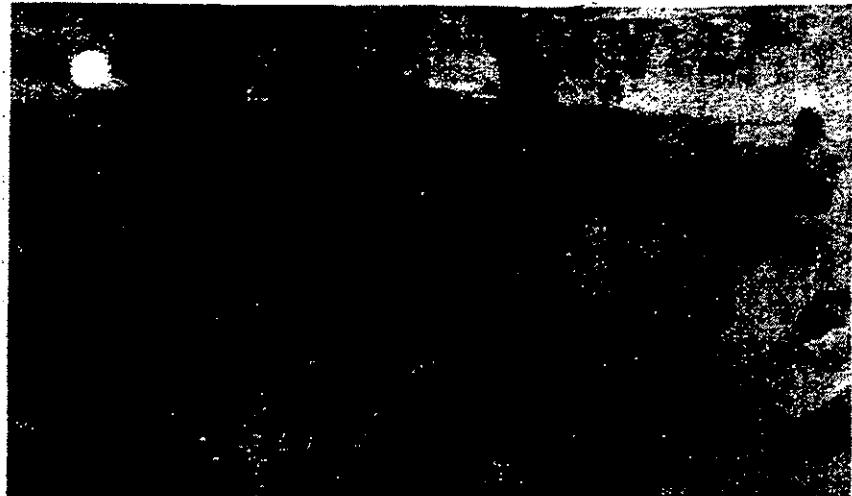
米、入国を禁止

慰安婦関与や731部隊員

の対象になったのは初めて。

日本軍関係者16人

米、入国を禁止



A JAPANESE SOLDIER stands guard over American troops captured on Bataan and Corregidor. According to the Marine Corps caption, this photo was taken during the "March of Death" on Luzon, the Philippines, in 1942. AP PHOTO

War criminals ban questioned

Academics wonder at motivations of U.S. government

By EUGENE MOOSA.

Reader
Japanese historians critical of their country's reluctance to come to terms with its own war atrocities question the motives behind a U.S. decision to ban 16 Japanese suspected war criminals from entering the country.

who has researched the infamous germ warfare unit that experimented on prisoners-of-war during World War II, said it was the United States that first let the principals off the hook.

"The U.S. decision is hypocritical because it was the

The U.S. Justice Department said on Dec. 3 it would block the 18 from entering the country under a 1979 law that bars individuals implicated in

acts of persecution committed by Nazi Germany or its wartime allies. It is the first time Japanese have been placed on the department's "watch list."

The Occupation authorities, headed by Gen. Douglas MacArthur, granted Gen. Shiro Ishii and other top officers and researchers of Unit 731 immunity from

The Justice Department did not identify them except to say they were members of the Imperial Japanese Army's Unit 731, which conducted experiments on "human guinea pigs," or were involved in procuring sex slaves or running brothels for the army.

Keiichi Tsuneishi, a professor from Nihon University, conducted experiments on an estimated 1000 patients.

estimated 3,000 Russian, Korean and Chinese prisoners of war at a secret complex outside Harbin in northeastern China.

The immunity meant Ishii and his colleagues never appeared in court anywhere, and most Japanese citizens were unaware of the fact until 1981, when author Seiichi Morimura exposed the unit's dark history in his book "The Devil's Gluttony."

In 1992, NHK obtained and showed copies of documents stored at the U.S. Army's Dugway Proving Ground in Utah that proved the United States received unit reports after the war.

One set showed how a prisoner was injected with a strain of the deadly anthrax bacteria, with diagrams showing how it spread through his body. Some drawings showed results of "autopsy" examinations of his internal organs, conducted while he was still alive.

12/10/96 LT

1/8
熊原嗣郎
(北海道清水町)
三日付本紙朝刊に「新し
い歴史教科書を作る会」発
足の記事が掲載されていま
した。中学生の子をもつ親
として、常々「従軍慰安婦
問題」を中心とした教科書
検定のあり方、近現代史の
再構築の必要性を論じる本
紙の論理に接するにつれ、
に、急を要する現況に危機
感を感じます。

さて、この会発足のこと
は、ほかのメディアでは扱
っていないよう感じら
れ、さっそくNHKに聞い
てみました。札幌放送局で
はラジオがあらず、東京まで
飛ばして問い合わせた
ところ、予想していた通り、
この会の発足のニュースは
抜けていないとのことでし
た。話題界・経済界などから
かなりの数の有識者が集ま
っています。(会社員)

1/6
岸北門告子
(神戸市須磨区)
戦争体験者五十人がゲス
ト出演する深夜の民族テレ
ビ討論番組を見ました。す
でに高齢になられた元軍人
の方々の凜(りん)とした
風貌(ぼう)、そして、正
しく日本語を話される姿
に圧倒されました。

私は青春時代は、だれも
大東亜戦争について語らな
い。従って、私の戦争につ
いての知識は書物によって
のみ得たもので、今まで
戦場で戦った方の生の声を
聞くのは初めてのことです。
文句に釣られて「朝まで生テレビ」とい
ふ月三十日放送(テレ朝日系)を見
た。「戦場で人を殺したことがあるか」
といつた無礼かつ無意味な質問を「元軍
人に浴びせながら、番組の議論は『従
軍慰安婦』問題へと展開した。会場から
は慰安所が存在したことは事実だが、強
制連行など見たことも聞いたこともな
い、という元軍人の証言が相次いた。
困ったのは「自作自演で慰安婦問題に
火をつけた」(藤岡信房東大教授)コメ
ンティターの高木健一(日弁連人権擁護
委員会)である。慰安婦の先兵を務め、韓国
から日本人初の国民慰安車を授与された弁
護士た。藤岡教授は慰安婦問題の虚構性
を指摘された高木は、「問題をすり替えるべき暴言を吐いた。」(トニー一貫)句、
再現する。インドネシアで「日本兵は占領
した直後、ほとどん無制限に、現地でい
るんな所へ行って強姦作業をしている」

けめずい分と違つてゐる。ません。でも今、若者たち
大學生の娘や、漫画家の娘も、も自國の民族や、たとい
て、慰安婦問題や自衛隊問題について
交わすようになります。
戰争体験は語り継がれる
べきです。
(主金井義夫防衛)

斜断機

1/10
文句に釣られて「朝まで生テレビ」とい
ふ月三十日放送(テレ朝日系)を見
た。「戦場で人を殺したことがあるか」
といつた無礼かつ無意味な質問を「元軍
人に浴びせながら、番組の議論は『従
軍慰安婦』問題へと展開した。会場から
は慰安所が存在したことは事実だが、強
制連行など見たことも聞いたこともな
い、という元軍人の証言が相次いた。
困ったのは「自作自演で慰安婦問題に
火をつけた」(藤岡信房東大教授)コメ
ンティターの高木健一(日弁連人権擁護
委員会)である。慰安婦の先兵を務め、韓国
から日本人初の国民慰安車を授与された弁
護士た。藤岡教授は慰安婦問題の虚構性
を指摘された高木は、「問題をすり替えるべき暴言を吐いた。」(トニー一貫)句、
再現する。インドネシアで「日本兵は占領
した直後、ほとどん無制限に、現地でい
るんな所へ行って強姦作業をしている」

名譽を傷つけられたのは?

ふさげるだ。どうにそんなどある
のか。何が人權擁護委員だ。日本兵の人
權はどうなるのだ。謝罪派は、いつまで
日本を虜み、どこまで日本を虜れば気が
すむのだ。テレビ朝日も同罪である。高
木を説教した藤岡教授の発言に以下のテ
ロップをかぶせて放送した。「この論争
の中、藤岡氏の発言の一節に事實を歪
曲したものがあり、名譽を傷つけられた
との抗議が高木氏からありました」
元禄ではない。「名譽を傷つけられた」
のは日本兵だ。大東亜戦争を戦ったすべ
ての日本軍人である。巧妙な高木弁護士
はいつでも「でも」でも反論できる。だが、
大艦に拘束した兵士に反論する所はない。
不遜を顯みず、糾弾する。この際、高
木はどうでもよい。問題はテレビ朝日
だ。テレビ朝日の役員は放送法第四条を
読み、しかるべき処罰をせよ。(どんな規
定か、当然隠存じださぬ)。ピートだけ
の「差別発言」を隠匿者に謝罪するく
らいない、帝国軍人に謝罪せよ。」のま
までは、二百五十分の英靈は厚かばねな
い。

社15保

日本統治時代の保険料、保険金

対象20万人以上 当時の120倍で

日本の生命保険に加入しながら、戦後清算されないままになっていた台湾住民の既払い保険料と未払い保険金について、朝日生命など生保十五社は口元まで

未精算保險金

12/7
讀書

生保15社

半世紀ぶり決着今

台湾住民に払い戻し

戦前に台湾に進出してい
た日本の生命保険十五社は、特別取り決めて解決すること
七日までに、生命保険に加入していながら、戦後精算されないままとなっていた
台萬生民の死ムハ保険料はよく、ソシアルセcuracy

郵便で通知し、今後約五年間請求を受け付けるといふ。十五社全體の払い戻しによると、件数は全体で約二十五万件に上る見込みはないが、生命保険協会の

約半世紀ぶりに払い戻す方針を決めた。日本政府が四年十二月、台湾住民に対する簡易保険や軍人・軍属への未支給給与などの支払を決めたことに伴う措置。払戻額は各社独自の判断に基づくが、政府の対定に端じて当時の百二十倍になる見込みだ。

保険金などを支払うのは朝日生命、明治生命、第一生命など日本の生保十五社。日本と台湾との間權・債務關係は、一九五一年の

しかし、日本政府が一昨年、簡易保険など台湾住民への償還支払いを決めため、これに伴い民間生保十五社も先月の取締役会などで支払いを決めた。

支払い方法は台湾が日本の統治から離れた一九四六年一月二十九日を基準として、その時点での有効だった払い込み済みの保険料と未払いのままとなっている保険金のそれを百二十倍を支払う。朝日生命によると、対象者に対し、中止に

東京「戦後未清算の台湾人の生保」

日本の15社支払いへ

戦後未清算の台湾人の生保

以前に死亡保険金などの支払い理由が生じていた分は、その保険金のそれぞれ百十萬が支払われる。生保各社は終戦直後に台湾から撤収し、個別請求で払い戻しを認めたところ一部を除き、加入者には初期になっても保険金が支払われなかつた。日本間の賃貸借について、五二年の日月二十九日その時点について、五二年の日華平和条約などで、双方の特約について、「特別取扱（とりきめ）」の場合は、二年の日中通交常化以降、日本の方は概ねになつてゐた。

戰後半世紀近くになるのを契機に、日本政府は一昨年十二月、台湾の住民に對し補易保険や軍事郵便貯金、軍人・軍属の未支給給定債務について、額面の百二十倍、総額三百五十億円の支払いを決めた。しかし、生命保険会社民間企業の債務は各社の判断に任せられたままにされていた。

定価税の支払いを決めたのに伴う措置。払い戻し額は、政府の算定に準じて保険料・保険金の百十倍とする方針だ。保険料などを支払うのは、朝日生命（旧帝國生命）、第一生命など戰前台商に進出していた十五社。保険料となる台湾住民は、二

十数万人に上るとみられる。台湾が日本の統治を離れた昭和二十一年一月二十日を基準日とし、その時点で、既に払った保険料の、基準額が支払われる。生保各社は終戦後から撤収し、個別に払い戻しを受けた。払い戻しを受けた場合に、払った保険金が支払われない。なつても保険金が支払われなかつた。日台間の請求については、二十一年五月一日に締結された日臺和平條約などでの「特別取扱」とりき

で決定するに至れた。しかし、四十七年の日中交正當化以後、日本の交渉は漸上昇になっていた。一方、一戰後半世紀近くになるのを契機に、日本政府は一昨年十一月、台灣の住民に対し簡易保険や軍事郵便料金、軍人・軍属の未支給金等、約四百五十万件の確定を開始する。

台湾生命によると、同社の支払いの対象は約三万七千件で、支払い總額は推計約十四億円。同社は年内に該當者に郵便による通報を開始する。

が正規の支払いを定額について、額面の主たる支払いを減額三割強の半額以下にし、生命保険会社と民間企業との債務は各社の判断に任せられたままにされていた。

生保各社は、今回扶い居を決めた理由について、政府の確定債務支払いが始まつたことなどを挙げている。朝日生命によると、同社の支払いの対象は約三万七千件で、支払い総額は推計約十四億円。同社は年内に該当者に郵便による連絡を開始する。

「村山談話」基本の歴史認識

執行部批判相次ぐ

自民総務会

歴史認識で誤解

（自民）毎日 外交指針案

また、対中協力については「既に中国経済が発展の軌道に乗り始めた今、田舎町の時代は終わりである」として、将来的田舎町を含めた政策全体の見直し開始を求めた。

二十六日、国民党總務会で、教科書検定制度の見直し問題など歴史認識をめぐる加藤祐一幹事長ら執行部の姿勢に批判が相次った。総務会では、執行部が社民、さきがけ両党との政策問題を求めて、「問題だ」と指摘。これに対し、加藤幹事長は「歴史認識については党内にさまざまな意見がある。少數政権下では社民両党とも譲り合っていく」とが必要だと理解を求めた。

つた記述のある教科書は文
相に是正を求めるべきだ」と指摘するなど、歴史問題に關して執行部の姿勢を疑問視する意見が相次いだ。

教科書問題については森喜朗議長が党文教制度調査会や文教部会で検討する考え方を示し、議論を引き取つた。

含意で、過去の植民地支配と侵略への反省とむねいを盛り込んだ昨年八月の村山富市首相談話を外交姿勢の基本に位置づけた点について、板垣正彦院議員が「総選挙後、自民党の外交、政治姿勢に対する国民の期待が薄れてきている。大きな科費検定制度について」旗

しかり、東野誠光元法相は「韓国と中国は日本の歴史認識を取り上げることを一つの戦略にしている。自己に拘泥をもつ国民をつくっていく」とが政治家の仕事だ」と反論。さらに、葉梨信行元自治相も現行の抜本的検定制度について「旗

自民外交指針
韓国側が反発
報道を東京特派員會で二面
に取り上げ、問題視する姿勢を示した。

國の与野党は十九日、日本国民党が竹島（韓國名・獨島）の領有権の主張を外交指針とするとの報道について、一方に声明を發表し、「日本政府の自覺めを求める」などと反発した。

また、三十日付の韓国各紙版は、国民党が外國元首の靖國神社參拜を推進しているとの日本の一部紙の

借款総額の是非を含めた対
中経済協力の見直しを提
案。環境保全や内陸支援など
に援助の重点を移すとともに
なしだと提議した。

韓國民が問題視する頭建設

自民党の6日午前の役員連絡会で、日韓両国が領有権を主張している竹島（韓国名・独島）で、韓国側がふ頭建設をすすめていることを問題視する発言があった。「サッカー（ワールドカップ）の共催も、天皇陛下のご訪韓も実現しなくなってしまう」（村上正邦参院幹事長）といった厳しい意見もあり、外務省にこうした党の主張を踏まえた対応をするように求めることを確認した。

役員連絡会では、村上氏が「日本は竹島を放棄したのか?」、坂野重信参院議員会長が「韓国は橋樁をつくって、観光ルートにしようとしている」などと発言した。これに対し、加藤紘一幹事長や山崎拓政調会長はそれぞれ「日韓関係が崩れると、いいへんだ!」「調査して外務省に対応させたい」と答えた。

山崎氏は役員連絡会後、外務省アジア局に自民党的意向を伝えた。竹島でのふ頭建設については、既に外務省が10月末に駐日韓国公使に遺憾の意を伝え、工事の中止を求めた。韓国側は来年末までに完成させる方針を変えていない。

朝鮮半島政策では、歴史認識について「植民地支配の過去を正しく化しようとしているかのうとき誤解を与えてはならない」と明記。竹島の領有権問題では、「間違いなく日本領土であり、長期にわたって韓国が占拠し続けていていることはまことに遺憾」と指摘する一方、「竹島が韓国の排他的な經濟水域の内部に含まれるような線引きは感心に懷むべきだ」と強調し

———

Chinese seek redress for poison gas ills

A group of Chinese on Monday filed a damages suit against the Tokyo government for injuries or deaths caused by Japanese chemical weapons left in China following World War II.

The plaintiffs — seven sufferers and six relatives of deceased victims — filed the lawsuit with the Tokyo District Court seeking some ¥200 million in compensation following three postwar poison-gas accidents in Heilongjiang Province.

In one case, workers engaged in a river-dredging project were exposed to poison gas in October 1974 when a dredge sucked in a poison-gas shell, causing a black liquid to be released, according to the lawsuit.

Cho Kyong Mu, husband of one of the plaintiffs, suffered severe swelling, blisters and other physical impairments and died in 1991, it said.

In another incident in July 1982, four of the current plaintiffs dug up a small drum of poison gas during a sewage project but did not know what it was. Afterward, they suffered from various maladies such as tumors, high fever, nausea and insomnia, lawyers representing the victims said.

In August 1985, road repair workers found a poison gas shell that exploded as they were trying to dispose of it. The blast killed at least two people and severely injured at least one, the lawyers said.

At a news conference in Tokyo, the lawyers said the government is obliged not only to dispose of chemical weapons but also compensate for damage resulting from the government's inaction for the last 50 years.

The Chinese government estimates the Imperial Japanese Army left about 2 million shells of unused chemical weapons following its defeat in World War II.

An official at the Foreign Ministry's China Division aid he is unable to say which government agency will handle the case since a copy of the litigation has not been delivered.

1996 J.T.

「旧日本軍毒ガスで後遺症」 中国被害者ら賠償訴訟

手取額
相額
国総

旧日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

た毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、国际人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

日本軍が中国に放置した毒ガス弾や砲弾で死亡し

たり後遺症などの被害を受

けたとして、中国人の被

害者本人や遺族が九日、日本

政府に相手に損害賠償約一億円

は、國際人道法や国际人權

法などに違反するとしてい

たが、回収せず放置して

いたなどと主張。毒ガス

などを運搬・放置した行為

は、國際人

国際刑事裁判所設立へ

(1987年1月号)

98年に条約制定会議

国連委が決議

【ヨーローク29日共
同】民族や宗教の違いを原
因とした虐殺や戦争犯罪に
対する個人責任を導入する
国際刑事裁判所の設立を機
会として、国連総会の第六
委員会(法律)は二十九日、

同裁判所の設立に必要な条
約を制定する「外交会議」
を一九九八年に開催する方
針などを盛り込んだ決議案
を採択。国連総会が開く方
の課題だった複数の国際刑
事裁判所の設立構想が、具体化

に向かう流れが固まつた。
決議案は十一月に国連総
会で採択され、正式な国連
総会決議となる。しかし、
国際刑事裁判所を取り扱う犯罪
の具体的な定義、各国の刑
事裁判所との関係や機関権

など、設立の根幹にかかる
重要な内容はほとんど未
詰まっておらず、今後の国
業を継続すべし。

98年に設立会議

国連委が採択

【ヨーローク29日河野
俊由】国連総会の委員会
(法律)は29日、シカゴ
にて(米国議院)や韓国犯
罪、国際的な人道問題など
を扱い国際刑事裁判所(I
CC)を設立する条約採択
のための外交会議を開く。
このうえで、外交会

議の開催を98年中とする
無投票で採択した。すでに
イタリアが会議開催に立
候補しており、国際裁判所の
構想について、国際裁判所の
構想は具体化に向けて大き
く前進した。

決議によるところ、今春から
の「設立準備委員会」が来
年のセッションを開いてき
る。98年初めに1月、「98年中に外交会議を開くのが可能」とする国
連総会への動議をまとめて
いた。

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

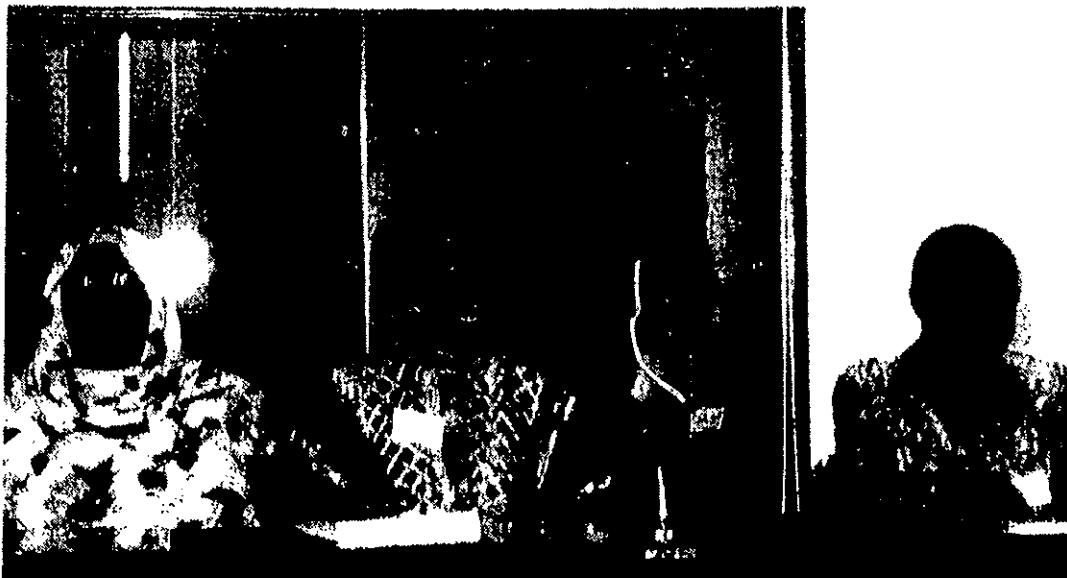
1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29

1/10 96.1.29



MEMBERS of the Inter-African Committee on women and children Amna Hassan (left), Berhane Ras-Work and Elizabeth Alabi, aided by a Japanese translator (second from right), speak on the problem of female genital mutilation in Africa. BLAIR CLARKSON PHOTO

Japan urged to fight genital mutilation

African women who undergo circumcision, or female genital mutilation, are vulnerable to genital disease, have difficulty giving birth and could be infected with HIV through the procedure, according to members of an anti-FGM group.

Berhane Ras-Work, president of the Inter-African Committee on the health of women and children, along with fellow IAC members Elizabeth Alabi of Nigeria and Amna Hassan of Sudan, recently came to Tokyo to inform Japanese about the genital mutilation of African women and to ask for Japan's support.

Along with Amnesty International Japan and other sponsors, the IAC also held a symposium in Kitakyushu over the weekend to tell Japanese that "the problem (of FGM) affects all women, not just African women. All women understand the problem of female economic weakness," according to Yumiko Jansson-Yanagisawa, president of Women's Action Against FGM.

"Though many studies have been done by WHO and UNICEF proving that over 100 million young African

girls are cut and suffer grave health problems, little has been done by the governments. They see it as 'only' a woman's problem," Ras-Work said at a news conference in Tokyo coordinated by NHK commentator Yoko Komiya.

Ostensibly, tribal people circumcise women to purify them, and in many tribes, women must undergo the procedure to become recognized as adults.

In many cases, women tribal elders carry out the ritual operation, often using the same knife, thus increasing health risks immeasurably, Ras-Work said.

The traditional practice of FGM is a far-reaching economic and educational problem, Elizabeth Alabi said. "Mothers do this to their daughters out of ignorance (of the risks), and uncircumcised women are considered unmarriageable. Outside of marriage, many of these impoverished women have no other way to support themselves."

African women are forced to undergo circumcision at a very young age. "Many of these women are only 13

years old when they are cut and are married soon after," Ras-Work said.

When asked what IAC wanted in terms of Japanese action, Ras-Work said, "Japan gives a lot of money to programs aiding developing African nations. We ask that they pressure the nations that receive Japanese funds to stop female genital mutilation."

Ras-Work added that Western countries such as the United States and France have contributed to the fight against FGM with funds and manpower.

"We hope to spread our message in Japan as we have in other nations," she said.

Amna Hassan said African nongovernmental organizations such as IAC that are fighting the practice have many obstacles.

"We must educate against the practice of genital mutilation, which has been going on for over 2,000 years," she said. "Educating these women in rural areas takes many employees with funds and vehicles to reach them and the creation of economic opportunities outside of marriage. We need the help of the international community to do this."

12/4/96 J.T.